

DAS ALPHABET UND DIE AUSSPRACHE**DIE KLASSIFIZIERUNG DER BENGALISCHEN LAUTE**

K O N S O N A N T E N						V O K A L E		
Familie	Hart	Sanft	Sanft	Sanft	Hart	Kurz	Lang	Diphthong
	Gehalten Ausgeatmet	Gehalten Ausgeatmet	Nasal, in der Nase	Halb- vokel	Heraus- atmend			
Guttural	ka kha	ga gha	n ¹ a	ha	hha	a	aa	e, ei ee, oy
Kehlig	ক খ	গ ঘ	ঙ	হ	ঃ	অ	আ	এ ঐ
Palatal	ca cha	ja jha	n ² a	ya	sha	i	ii	
Am Gaumen	চ ছ	জ ঝ	ঞ	য়	শ	ই	ঈ	
Cerebral	ta tha	da dha	na	ra	sa	rri		
Zerebrale	ট ঠ	ড ঢ	ণ	র	ষ	ঋ		
		ra rha		ya				
		ড় ঢ়		য				
Dental	ta tha	da dha	na	la	sa			
Auf den Zähnen	ত থ	দ ধ	ন	ল	স			
Labial	pa pha	ba bha	ma	ba	hha	u	uu	o oo, au
Auf den Lippen	প ফ	ব ভ	ম	ব	ঃ	উ	ঊ	ও ঔ
Andere			n ^o	n [^]				
			ং	ঁ				

DIE AUSSPRACHE DER VOKALE

ALLEIN ODER AM ANFANG	ROMANISIERT	LAUT AUF DEUTSCH	WIE IM DEUTSCHEN WORT	NACH EINEM KONSONANT	ROMANISIERT
				(z.B. nach প্)	(z.B. nach “p`”)
্	`	(ohne Vokal)	stumm_	প্	p`
অ	a	“o” sehr kurz	eink <u>o</u> mmen	প	pa (~ “pā”)
der anhangende Vokal “a” (~ “ā”)					
আ	aa	langes “aa”	<i>Saa</i> l, <i>Paar</i>	পা	paa
অ্যা	<u>a</u> [yaa]	ebenes “a”, ebenes “ä”	<i>A</i> pfel, <i>j</i> äten	প্যা	p <u>a</u> pyaa
ই	i	kurzes “i”	<i>w</i> illig	পি	pi
ঈ	ii	langes “ie”	<i>z</i> iehen	পী	p <i>i</i> i
উ	u	kurzes “u”	her <u>u</u> nter	পু	pu
ঊ	uu	langes “uh”	<i>S</i> tuhl, <i>du</i>	পূ	puu
ঋ	rri	kurzes “ri”	<i>f</i> risiert, <i>C</i> hristlich	প্ৰ	prri

[Sehen Sie die nächste Seite]

এ	e	kurzes “e”	Stellung, neh men	পে	pe
ঐ	ee	langes “eu” (diphthong für langes “ee”)	feur ig	পৈ	pee (~“poi”)
ও	o	mittleres “o”	von	পো	po
ঔ	oo	langes “oh”, “au” (diphthong für langes “oo”)	wohl , kauf	পৌ	poo (~“poh”) (~“pau”)
ং	n°	nasales “ng” ohne “g”	ging	পং	pan° (~“pång”)
ঃ	hh	“hh” - plötzlich, streng ausgeatmet	Weh haben	পঃ	pahh (~“pãhh”)
ঁ	^	leicht nasales “n” wie auf Französisch	pünktlich, Pointe , Bonbon	পঁ	p^a (~“pång”)

DIE AUSSPRACHE DER KONSONANTEN

Beachten Sie die Konsonanten deren Romanisierung “-h” enthält. Diese Konsonanten werden mit klarer Ausatmung ausgesprochen. So, “খ” “kha” klingt wie “ক” “ka” aber mit folgendem ausgeatmetem“-h” zusammen. (Solche Laute werden selten im modernen Deutsch gehört.)

KLASSIFIZIERUNG		ALLEIN ODER ANFÄNGLICH	ROMANISIERT	DEUTSCHER KLANG	WIE IM DEUTSCHEN WORT
Guttural	in der Kehle	ক	k	k	<i>k</i> lein
		খ	kh	kh	Kran <i>k</i> heit
		গ	g	g	<i>g</i> ut
		ঘ	gh	gh	Träg <i>h</i> eit
		ঙ	n ¹	n	den <i>n</i> ken
Palatal	am Gaumen	চ	c	c / tsch	<i>c</i> ello, Deut <i>sch</i>
		ছ	ch	tsch_h	Deut <i>sch</i> _hören
		জ	j	j / dsch / dj	<i>J</i> azz, <i>Dsch</i> ungel, Sand <i>j</i> acht
		ঝ	jh	ge'h	Garag <i>e</i> -h <i>al</i> ter
		ঞ	n ²	n	wün <i>s</i> chen

[Sehen Sie die nächste Seite]

Cerebral	auf dem Dach des Mundes	ত, ঢ	t	t	ältlich
		থ, ড	th	th	Zelthalter
		ঢ়, ড়	d	d	bil d lich
		ঢ, ড়	dh	dh	bil dh aft
		র	r	rr	Err rr ettung, herr rr lich, Oh rr ring
		রহ	rh	rh (rrh)	er rh olen, Wehr rh aft
		ন	n	n	Kell n er
Dental	auf den Zähnen	ত, ঢ	t	t	Tan t e
		থ, ড	th	th	Plat th eit
		ঢ়, ড়	d	d	ged d aft
		ঢ, ড়	dh	dh	stand dh aft, Jag dh und
		ন	n	n	Kin d er
Labial	auf den Lippen	প	p	p	P lanke
		ফ	ph	ph, f, v	Gyrosk ph alter, P hotgraph, helf en , herv or
		ব, ব	b, v	b, v, w	geb b en, Klav ier , ew ig
		ওয়া	-oyaa, w	aua	B auart
		ভ	bh	bh	Treib b haus
		ম	m	m	Na m e

[Sehen Sie die nächste Seite]

Vorwärts	Halb-vokele	য	y	j / dsch / dj	J azz, D schungel, Sand j acht
		য়	y	y, j	y acht, j acht, an j ochen
		র	r	r	r ot
		ল	l	l	l eicht
Sibilant	hissing	শ	sh	sch	was sch en
		স	s	sch	fals sch e, sch lecht
		স	s s vor t, th, p, ph	s, s	verst sch en, Sch ritt Gott sch e, West sch en
Semi-guttural	স্ব	h	h	h alf, Neu h eit	